

Pioneer

**2009 OPGRADERINGSDISK TIL
DVD NAVIGATION**

Tillæg til betjeningsvejledning

CNDV-90MT

Glem ikke at registrere dit produkt på www.pioneer.dk (eller www.pioneer.eu)

Dansk

Anvisninger om opgradering

- Læs hele vejledningen, inden navigationssystemets software opdateres.
- De skærme, der ses i eksemplerne, kan adskille sig fra de faktiske skærme. De faktiske skærme kan ændres uden forudgående varsel, i forbindelse med at præstationer og funktioner forbedres.

Oversigt over vejledningen

Denne vejledning er et supplerende dokument, som sammenfatter de punkter, som fornyes efter opgradering af navigationssystemet ved hjælp af CNDV-90MT.

Til kunder, der anvender AVIC-D3, AVIC-X3, AVIC-X3II eller CNDV-80MT

Ved at opgradere navigationssystemet med denne disk, ændres følgende punkter.

- Kortdatabasen
- Baggrundsbilleder (kun til AVIC-D3)

Den andre funktioner er grundlæggende de samme, som de var, da hardwaren blev indkøbt. Benyt betjeningsvejledningen, der følger med i hardwarens emballage, som primær reference.

Til kunder, der anvender AVIC-X1R, AVIC-X1BT, CNDV-60M eller CNDV-70M

Kun kortdatabasens data ændres (al betjening er den samme som tidligere).

Selv om du opgraderer AVIC-X1R med denne disk, bliver følgende AV-funktioner ikke det samme som AVIC-X1BT.

- Hardwareknappernes funktioner
- Håndfri opringning via trådløs Bluetooth teknologi (kilde TEL)
- iPod-funktioner

Til kunder, der anvender AVIC-X1

Ved at opgradere AVIC-X1 med denne disk, vil der finde mange ændringer sted, deriblandt ændringer af menukonfigurationen. For andre betjening end dem, der beskrives i denne

vejledning, skaffes betjeningsvejledningen til AVIC-X1R, der bruges som primær reference.

Selv om du opgraderer AVIC-X1 med denne disk, bliver følgende AV-funktioner ikke det samme som AVIC-X1BT.

- Hardwareknappernes funktioner
 - Håndfri opringning via trådløs Bluetooth teknologi (kilde TEL)
 - iPod-funktioner
- Har du allerede opgraderet din AVIC-X1 ved hjælp af CNDV-50MT, er det ikke nødvendigt, at du skaffer betjeningsvejledningen til AVIC-X1R. Brug den betjeningsvejledning, der fulgte med CNDV-50MT, som primær reference.

Vejledningen kan hentes på internettet

Besøg os på følgende website:

www.pioneer.dk

- Hent den ønskede vejledning.

Hvis vejledningen ikke kan hentes på internettet

Anskaf vejledningen ved at:

- sende en e-mail til:
info@pioneer-eur.com
- sende et brev til:
Pioneer Europe NV, European Service
Division

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120
Melsele, Belgien

Husk at læse følgende beskrivelser

Licensaftale

Denne indeholder en licensaftale til denne software. Husk at læse den, inden softwaren bruges.

Om databasen

Denne giver den dato, hvor kortdatabasen blev indspillet.

Copyright

Denne indeholder ophavsretten til kortdatabasen.

Andre foranstaltninger

Denne indeholder vigtige sikkerhedsforanstaltninger for anvendelsen af denne software.

PIONEER CNDV-90MT

DETTE ER EN JURIDISK AFTALE MELLEM DIG SOM SLUTBRUGER OG PIONEER CORP. (JAPAN) ("PIONEER"). LÆS AFTALENS REGLER OG BETINGELSER GRUNDIGT IGENNEM, INDEEN DU BRUGER DEN SOFTWARE, DER ER INSTALLERET I PIONEER PRODUKTERNE. VED AT BRUGE DEN SOFTWARE, SOM ER INSTALLERET I PIONEER PRODUKTERNE, ERKLÆRER DU DIG INDFORSTÅET MED AFTALENS REGLER OG BETINGELSER. SOFTWAREN INKLUDERER EN DATABASE MED LICENS FRA TREDJEPARTS LEVERANDØR(ER) ("LEVERANDØRER"), OG DIN ANVENDELSE AF DATABASEN DÆKKES AF LEVERANDØRENS SEPARATE VILKÅR, SOM ER VEDLAGT DENNE AFTALE (læs *Tele Atlas End User Licensing Terms*). HVIS DU IKKE ER INDFORSTÅET MED ALLE REGLER, BEDES DU RETURNERE PIONEER PRODUKTERNE (INKLUSIVE SOFTWAREN OG SKRIFTLIGE MATERIALER) INDEEN FOR 5 (FEM) DAGE FRA PRODUKTERNES MODTAGELSE TIL DEN AUTORISEREDE PIONEER FORHANDLER, DU HAR KØBT PRODUKTERNE FRA.

1. LICENSOVERDRAGELSE

Pioneer overdrager dig en ikke-overførbart, ikke-eksklusiv licens til at bruge den software, der er installeret i Pioneer produkterne ("softwaren"), og den dertil hørende dokumentation udelukkende til personlig brug eller til intern brug i din virksomhed kun for sådanne Pioneer produkter.

Det er ikke tilladt at kopiere, demontere, oversætte, overføre, ændre eller udvikle produkter på grundlag af softwaren. Det er ikke tilladt at udlåne, udleje, offentliggøre, sælge, tildele, lease, underlicensere, markedsføre eller på anden måde overføre softwaren eller anvende den på nogen måde, som ikke er udtrykkeligt godkendt via denne aftale. Det er ikke tilladt at udlede eller forsøge på at udlede kildekoden eller strukturen af alle eller nogen som helst del af softwaren ved hjælp af reverse engineering, adskillelse, dekompile eller enhver anden

metode. Det er ikke tilladt at anvende softwaren til at drive et servicebureau eller til noget andet formål, der er forbundet med behandling af data for andre personer eller entiteter.

Pioneer og Pioneers licensgiver(e) bevarer al ophavsret, erhvervshemmeligheder, patent- og andre ejendomsretslige rettigheder, der vedrører softwaren. Softwaren er ophavsretsligt beskyttet, og den må ikke kopieres, heller ikke i modificeret form eller kombineret med andre produkter. Det er ikke tilladt at ændre eller fjerne bemærkninger om ophavsret eller anden tekst vedrørende ejendomsretten, der er indeholdt i eller på softwaren.

Det er tilladt at videregive alle licensrettigheder til softwaren, den vedkommende dokumentation og en kopi af denne licensaftale til en anden part, forudsat at denne part læser og erklærer sig indforstået med reglerne og betingelserne i denne licensaftale.

2. GARANTIFRALÆGGELSE

Softwaren og dertil hørende dokumentation leveres "SOM DEN ER". PIONEER OG PIONEERS LICENSGIVER(E) (i bestemmelserne 2 og 3 omtales Pioneer og Pioneers licensgiver(e) samlet som "Pioneer") GIVER INGEN OG DU FÅR INGEN GARANTI, HVERKEN UDTRYKKELT ELLER UNDERFORSTÅET, OG ALLE GARANTIER VEDRØRENDE SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL ER UDTRYKKELT UDELUKKET. I NOGLE LANDE ER UDELUKKElse AF UNDERFORSTÅEDE GARANTIER IKKE TILLADT, DERFOR VIL BEGRÆNSNINGEN OVENFOR MULIGVIS IKKE GÆLDE FOR DIG. Softwaren er kompleks og kan indeholde visse afvigelser, defekter eller fejl. Pioneer garanterer ikke, at softwaren vil opfylde dine behov eller forventninger, at softwarens drift vil være fejlfri og uafbrudt, og at alle afvigelser kan eller vil blive rettet. Desuden giver Pioneer ingen erklæringer eller garantier om softwarens anvendelse eller resultaterne deraf, hvad angår nøjagtighed, pålidelighed eller andet.

3. ANSVARSBEGRÆNSNING

PIONEER VIL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER HÆFTE FOR NOGEN SKADER, KRAV ELLER TAB, DU PÅFØRES (INKLUSIVE, UDEN BEGRÆNSNING, UDLIGNINGS-, TILFÆLDIGE, INDIREKTE, SPECIELLE, FØLGE- ELLER ERSTATNINGSSKADER, TAB AF FORTJENESTE, TAB AF SALG ELLER FORRETNINGER, UDGIFTER, INVESTERINGER ELLER FORPLIGTELSE I FORHOLD TIL NOGEN FORRETNING, TAB AF GOODWILL ELLER SKADESERSTATNING), DER RESULTERER AF BRUGEN AF ELLER MANGLENDE EVNE TIL AT BRUGE SOFTWAREN, OGSÅ HVIS PIONEER ER BLEVET ORIENTERET OM, KENDTE TIL ELLER BURDE HAVE KENDT TIL SANDSYNLIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. DENNE BEGRÆNSNING GÆLDER SAMLET FOR ALLE SØGSMÅL, INKLUSIVE UDEN BEGRÆNSNING KONTRAKTBRUD, GARANTIBRUD, FORSØMMELSE, DIREKTE HÆFTELSE, FEJLAGTIG GENGIVELSE OG ANDRE ERSTATNINGSSAGER. HVIS PIONEERS GARANTIFRALÆGGELSE ELLER BEGRÆNSNING AF HÆFTELSE I HENHOLD TIL DENNE AFTALE AF NOGEN SOM HELST ÅRSAG BEDØMMES SOM UIGENNEMFØRLIG ELLER IKKE-GÆLDENDE, ER DU INDFORSTÅET MED, AT PIONEERS HÆFTELSE IKKE VIL OVERSTIGE HALVTREDS PROCENT (50%) AF DEN PRIS, DU BETALTE FOR DET MEDFØLGENDE PIONEER PRODUKT.

Visse lande tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af hæftelse for tilfældige skader eller følgeskader, derfor vil den nævnte begrænsning eller udelukkelse muligvis ikke gælde for dig. Denne garantifralægelse og ansvarsbegrænsning er ikke gældende i den udstrækning, at nogen bestemmelse i denne garanti er forbudt af nationale eller lokale love, som ikke kan miste forrang.

4. ERKLÆRING OM EKSPORTLOVGIVNING

Du er indforstået med og bekræfter, at hverken softwaren eller andre tekniske data, der er modtaget fra Pioneer, eller det direkte

produkt deraf, vil blive eksporteret ud af landet eller regionen ("landet"), der regeres af den regering, der har jurisdiktion over dig ("regeringen"), undtagen som tilladt ifølge regeringens love og bestemmelser. Hvis du har erhvervet softwaren retmæssigt uden for landet, er du indforstået med, at du ikke vil geneksportere softwaren eller nogen andre tekniske data, der er modtaget fra Pioneer, eller det direkte produkt deraf, undtagen som tilladt af regeringens love og bestemmelser og lovene og bestemmelserne for det jurisdiktionsområde, hvor du har erhvervet softwaren.

5. OPHØR

Denne aftale er i kraft, indtil den ophæves. Du kan til enhver tid ophæve aftalen ved at destruere softwaren. Aftalen ophæves også, hvis du ikke overholder reglerne og betingelserne i denne aftale. I dette tilfælde erklærer du dig indforstået med at destruere softwaren.

6. DIVERSE

Dette er hele aftalen mellem Pioneer og dig om denne sag. Ingen ændring af denne aftale vil være gældende, medmindre Pioneer skriftligt erklærer sig indforstået dermed. Hvis nogen bestemmelse i denne aftale erklæres som ugyldig eller uigennemførlig, vil de resterende bestemmelser i aftalen forblive gyldige.

Licensaftale for slutbruger af Tele Atlas

DETTE ER EN JURIDISK AFTALE ("AFTALE") MELLEMLIG DIG SOM SLUTBRUGER OG PIONEER OG LICENSGIVERE AF DATAPRODUKTET (KAN SAMLET BENÆVNES "LICENSGIVERE"). VED AT ANVENDE DIN KOPI AF DE LICENSBEKRYTTEDE DATA ACCEPTERER DU DE VILKÅR OG BESTEMMELSER, SOM FREMGÅR AF DENNE AFTALE.

1. Licensoverdragelse.

Licensgiverne giver dig en simpel licens, der ikke kan overføres til andre, til at bruge kortdata og forretningsmæssige

interessepunkter (samlet kaldet "data"), der er indeholdt på disse disk, udelukkende til personligt brug, ikke-kommerciel anvendelse og ikke til at blive anvendt af nogen serviceudbyder eller anden anvendelse, som omfatter databehandling af andre personer eller enheder. Du må tage én (1) kopi af nærværende data til arkiverings- eller sikkerhedskopieringsformål, men du må ellers ikke kopiere, reproducere, ændre, lave afledt arbejde, udnytte strukturen eller bearbejde data. Dataene er begrænset til anvendelse sammen med PIONEERS produkter. Dataene omfatter fortrolige og patentbeskyttede informationer og materiale og kan omfatte handelshemmeligheder, hvorfor du indvilliger i at opbevare dataene fortroligt og sikkert og ikke afsløre dataene helt eller delvist på nogen måde, herunder udlejning, offentliggørelse, leasing, licensgivning eller overførsel af data til tredjemand. Det er udtrykkelig forbudt for dig at downloade de digitale kort og programmer, som dataene indeholder, eller at overføre dem til et andet datamedium eller computer. Du må ikke anvende interessepunkter til at oprette maillister eller med henblik på lignende anvendelse.

2. Ejendomsret

Nærværende data er beskyttet af copyright af licensgiver, som har den fulde ejendomsret til data. Du må ikke ændre, fjerne, slette eller skjule bemærkninger om ophavsret eller anden tekst vedrørende ejendomsretten, der er indeholdt i eller på data. Nuværende copyright er følgende:

Datakilde © 2009 Tele Atlas

© BEV, GZ 1368/2003

© DAV

© IGN France Michelin data © Michelin 2009

© Ordnance Survey of Northern Ireland

© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration /

© Mapsolutions

© Swisstopo

Topografische ondergrond Copyright

© dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2009

© Roskartographia

Dette produkt omfatter kortdata med licens fra Ordnance Survey med tilladelse fra Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright og/eller databaserettigheder 2009. Alle rettigheder forbeholdes. Licensnummer 100026920.

3. Ansvarsfraskrivelse

NÆRVÆRENDE DATA LEVERES "SOM DE ER" OG "MED ALLE FEJL", OG PIONEER, DETS LICENSGIVERE, LICENS DISTRIBUTØRER OG LEVERANDØRER (SAMLET KALDET "LEVERANDØRER") FRALÆGGER SIG UDTRYKKELT ALLE ANDRE UDTRYKKELT ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, INKLUSIVE, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, DE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER VEDRØRENDE IKKE-KRÆNKELSE, SALGBARHED, EFFEKTIVITET, FULDSTÆNDIGHED, NØJAGTIGHED, ADKOMST OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. PIONEER, DETS LICENSGIVERE OG LEVERANDØRER GIVER INGEN GARANTI FOR, AT DATAENE OPFYLDER DINE KRAV ELLER AT ANVENDELSEN AF DATAENE SKER UDEN AFBRYDELSER ELLER FEJL. INGEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE RÅD, DER GIVES AF PIONEER, DETS LICENSGIVERE, LEVERANDØRER ELLER NOGET AF DERES RESPEKTIVE MEDARBEJDERE UDGØR EN GARANTI ELLER ØGER PÅ NOGEN MÅDE PIONEERS, LICENSHAVERNES ELLER LEVERANDØRERNES ANSVAR, OG DU KAN IKKE PÅBERÅBE DIG SÅDANNE RÅD ELLER OPLYSNINGER. NÆRVÆRENDE ANSVARSFRASKRIVELSE ER AF AFGØRENDE BETYDNING FOR AFTALEN, OG DU ACCEPTERER DATAENE PÅ DETTE GRUNDLAG.

4. Begrænsning af hæftelse

UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER SKAL PIONEERS, DETS LICENSGIVERES ELLER LEVERANDØRERS SAMLEDE ANSVAR FOR ALLE SAGER, DER SKYLDES DENNE AFTALES INDHOLD, HVAD ENTEN DET ER I ELLER UDEN FOR KONTRAKT, SVIE OG SMERTE ELLER PÅ ANDEN VIS, OVERSTIGE DET BELØB, DU HAR BETALT

FOR DIN KOPI AF PIONEERS DATA. PIONEER, DETS LICENSGIVERE OG LEVERANDØRER HÆFTER IKKE OVER FOR LICENSHAVEREN FOR SPECIELLE, INDIREKTE, FØLGEMÆSSIGE ELLER TILFÆLDIGE SKADER (INKLUSIVE SKADER VEDRØRENDE TAB AF OVERSKUD, AFBRYDELSE AF AKTIVITETER, TAB AF FORRETNINGSINFORMATIONER OG LIGNENDE), DER SKYLDES AFTALEN ELLER BRUGEN AF ELLER MANGLENDE EVNE TIL AT BRUGE DATAENE, SELV OM PIONEER, DETS LICENSGIVERE ELLER LEVERANDØRER ER ORIENTERET OM MULIGHEDEN FOR EN SÅDAN SKADESERSTATNING.

5. Ophør.

Nærværende aftale ophører straks og automatisk uden varsel, hvis du ikke opfylder ethvert vilkår i denne aftale. Du accepterer, at i tilfælde af aftalens ophør, da skal du returnere dataene (samt al dokumentation og alle kopier) til PIONEER og dets leverandører.

6. Skadesløshed.

Du accepterer at holde PIONEER, dets licensgivere og leverandører (inklusive deres respektive licensgivere, leverandører, befuldmægtigede, datterselskaber, tilsluttede virksomheder og de respektive funktionærer, direktører, ansatte, aktionærer, agenter og repræsentanter for hver af dem) skadesløse og forsvare dem mod ethvert ansvar, tab, kvæstelser (inklusive kvæstelser, der medfører døden), krav, søgsmål, omkostning, udgift eller påstand af enhver art eller karakter, inklusive, men ikke begrænset til, advokathonorarer, der skyldes eller opstår i forbindelse med enhver brug eller besiddelse af dataene.

7. Ekstra bestemmelser, der kun vedrører data i Storbritannien og Irland.

- a Du må ikke fjerne eller forvanske copyright, varemærke eller begrænsende symbolforklaring, som tilhører Ordnance Survey.
- b Disse data kan omfatte data fra licensgivere og Ordnance Survey.

Sådanne data leveres "SOM DE ER" OG "MED ALLE FEJL", og licensgiverne FRALÆGGER SIG UDTRYKKELIGT ALLE UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, INKLUSIVE, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, DE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER VEDRØRENDE IKKE-KRÆNKELSE, SALGBARHED, HANDELSKVALITET, EFFEKTIVITET, FULDSTÆNDIGHED, NØJAGTIGHED, ADKOMST OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. HELE RISIKOEN VEDRØRENDE KVALITETEN OG YDELSEN AF DATAPRODUKTET HVILER PÅ DIG. ORDNANCE SURVEY GARANTERER IKKE, AT DATA KAN OPFYLDE DINE KRAV ELLER ER FULDSTÆNDIGE ELLER OPDATEREDE ELLER NØJAGTIGE ELLER AT ANVENDELSEN AF DATA KAN SKE UDEN AFBRYDELSE ELLER FEJL. HVERKEN MUNDTLIG ELLER SKRIFTLIG RÅDGIVNING FRA ORDNANCE SURVEY, PIONEER ELLER DETS LICENSGIVERE OG MEDARBEJDERE ER EN GARANTI ELLER UDVIDER PÅ NOGEN MÅDE ORDNANCE SURVEYS ANSVAR, OG DU KAN IKKE PÅBERÅBE DIG NOGEN SÅDANNE INFORMATIONER ELLER RÅDGIVNING. Ovenstående er en væsentlig betingelse i aftalen. og du accepterer dataene på det grundlag.

c ORDNANCE SURVEY VIL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER HÆFTE OVER FOR DIG FOR ANLIGGENDER, DER SKYLDES AFTALENS GENSTAND, HVERKEN I ELLER UDEN FOR KONTRAKT ELLER PÅ ANDEN VIS. LICENSGIVERNE HÆFTER IKKE OVER FOR DIG FOR SPECIELLE, INDIREKTE, FØLGEMÆSSIGE ELLER TILFÆLDIGE SKADER (INKLUSIVE SKADER VEDRØRENDE TAB AF OVERSKUD, AFBRYDELSE AF FORRETNINGER, TAB AF FORRETNINGSINFORMATION OG LIGNENDE), DER SKYLDES AFTALEN ELLER BRUGEN ELLER MANGLENDE EVNE TIL AT BRUGE DATA, SELV OM DE ER BLEVET ORIENTERET OM MULIGHEDEN FOR SKADESERSTATNING.

- d Du må ikke anvende dataene i udskrevet eller offentliggjort format, som medfører, at afledte produkter distribueres frit eller sælges til offentligheden uden forudgående tilladelse fra Ordnance Survey.
- e Du skal holde Ordnance Survey skadesløs fra og i forhold til ethvert sagsanlæg, krav eller enhver handling, uanset arten af et sagsanlæg, krav eller en handling, hvor der gøres tab, omkostninger, skadeserstatning, udgifter eller personskade gældende (herunder personskade som følge af dødsfald), der følger af din godkendte eller ikke godkendte anvendelse, besiddelse, modifikation eller ændring af data.
- f Brugeren accepterer sin forpligtelse til på anmodning at orientere Ordnance Survey om de produkter og/eller services, som indeholder og/eller stammer fra licensprodukter, som produceres.
- g Du er ansvarlig i forhold til Ordnance Survey i tilfælde af brud på ovenstående aftalevilkår.

8. Yderligere bestemmelser vedrørende data i Danmark.

Du må ikke anvende data til at oprette kort i telefonbøger eller andre produkter, der minder om telefonbøger (f.eks. telefonlister) samt digitale produkter.

9. Ekstra bestemmelser, der kun vedrører data i Norge.

Du må ikke anvende data til at oprette printede eller digitale kort, svarer til de almindelige kort, som udarbejdes af den norske kort- og matrikelstyrelse. (Ethvert afledt produkt af data fra Norge anses for at være det samme som almindelige kort fra den norske kort- og matrikelstyrelse, hvis det afledte produkt har regional eller national dækning, og samtidig et indhold, størrelsesforhold og format, som svarer til almindelige nationale produkter fra den norske kort- og matrikelstyrelse.)

10. Ekstra bestemmelser, der kun vedrører data i Polen.

Du må ikke anvende data til at lave printede kort.

11. Diverse.

Dette er hele aftalen mellem licensgiverne og dig om denne sag. Der er intet i nærværende aftale, som udgør en joint venture, partnerskab eller forhold mellem fuldmagtsgiver og fuldmagtshaver for licensgiverne og dig. Afsnit 2 - 4 og 6 - 11 er fortsat gældende efter denne aftales udløb eller ophør.

Nærværende aftale kan kun ændres eller modificeres af PIONEER. Du må ikke overdrage nogen del af aftalen uden forudgående skriftligt samtykke fra PIONEER. Du anerkender og accepterer, at data kan være underlagt begrænsninger for eksport og accepterer at overholde alle gældende eksportlove. I det tilfælde at en bestemmelse i aftalen helt eller delvist anses for at være ugyldig, ulovlig eller ikke kan håndhæves, da fjernes bestemmelsen helt eller delvist fra aftalen og resten af aftalen anses for gyldig, lovlig og kan håndhæves i hele det omfang, at det er muligt. Enhver meddelelse i henhold til nærværende aftale skal leveres af kureren til PIONEER, attention juridisk afdeling.

Kortdatabasens data

- Denne database blev udviklet og indspillet i april 2008. Ændringer af veje/motorveje, som har fundet sted efter dette tidspunkt, vil muligvis ikke være afspejlet i denne database.
- Det er strengt forbudt helt eller delvist at gengive dette kort i nogen form uden tilladelse fra indehaveren af ophavsretten.
- Hvis de lokale trafikbestemmelser eller -betingelser afviger fra disse data, bør man følge de lokale trafikbestemmelser (fx skiltning, symboler osv.) og tage hensyn til de lokale trafikforhold (fx vejbyggeri, vejforhold osv.).
- De trafikbestemmelsesdata, der er anvendt i kortdatabasen, gælder kun for almindelige personbiler. Bemærk, at databasen ikke indeholder bestemmelser vedrørende større køretøjer, motorcykler og andre køretøjer, som ikke har almindelig størrelse.

Copyright

Datakilde © 2009 Tele Atlas
© BEV, GZ 1368/2003
© DAV
© IGN France Michelin data © Michelin 2009
© Ordnance Survey of Northern Ireland
© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration /
© Mapsolutions
© Swisstopo
Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2009
© Roskartographia
Dette produkt omfatter kortdata med licens fra Ordnance Survey med tilladelse fra Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright og/eller databaserettigheder 2009. Alle rettigheder forbeholdt. Licensnummer 100026920.
© 2009 INCREMENT P CORP. ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDT

Andre foranstaltninger

I tilfælde af problemer

Hvis navigationssystemet ikke fungerer korrekt, så henvend dig til din forhandler eller den nærmeste autoriserede Pioneer serviceafdeling.

Besøg vores websted

Besøg os på følgende website:

www.pioneer.dk

- Registrér produktet. Oplysningerne om købet vil blive arkiveret, således at køber kan henvise til dem i tilfælde af et forsikringskrav, f.eks. ved tab eller tyveri.

Punkter, som ændres i forbindelse med denne opgradering

Hvis du opgraderer navigationssystemet med disse diske, ændres systemet på følgende punkter.

Fornyede punkter for alle modeller

Ny kortdatabase

Kortdatabasen ændres.

Mange forskellige facilitetsoplysninger til søgning efter interessepunkter

Databasen indeholder ca. 2,1 millioner interessepunkter.

- Kategorierne, der bruges til stemmegenkendelse, er også ændret. Se den hjælp til tale, der vises, for at få oplyst, hvilke kategorier der kan indtales.
- Nogle facilitetsikoner, der anvendes i **Interessepunkter**, **Nærhedssøgning** og **Information på ruten**, ændres.

Tredobbelt disk

Denne pakke er et tilpasset system med "Tredobbelt disk", så den kan rumme en større database og dækker et udvidet område, vestpå, centralt og østpå.

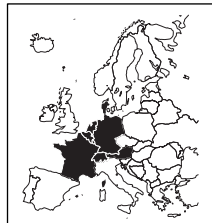
Du kan anvende en disk ud fra det aktuelle sted eller destinationen, så du kan få behagelig betjening til navigering over lange afstande.

Konfiguration af data indspillet på disk

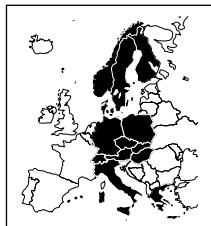
Følgende database og kort i mindre målestok er lagret på diskene:



Vestområde-disk



Centralområde-disk



Østområde-disk

I tilfælde af ruteberegning over flere diske

Det er kun nødvendigt at skifte fra den aktuelle disk til den anden disk, hvis man vælger en destination på den anden disk.

I tilfælde af ruteberegning over flere diske, anbefales følgende procedure.

1. **Isæt disken med den destination, der ønskes indstillet.**
2. **Søg efter destinationen og vælg den som destination.**
3. **Tag den aktuelle disk ud, når ruteberegningen er afsluttet.**
4. **Isæt disken med den aktuelle position.**
 - Navigationssystemet genstarter automatisk, og destinationen og ruten bliver ved med at være indstillet.
 - For at afspille en DVD-video eller CD, tag DVD-kortdisken ud, efter "indikatoren for hukommelsesnavigation" er holdt op med at blinke.
5. **Kør mod destinationen.**
 - Når man nærmer sig områder, der ikke er lagret på disken, advarer

Punkter, som ændres i forbindelse med denne opgradering

navigationssystemet herom. Skift disken ud på dette tidspunkt.

- Fjernelse af disken og isætning af en anden disk får navigationssystemet til at genstarte automatisk og genindlæse den nye rute. (Denne automatiske funktion "omdirigering" kan ikke annulleres.)

Fornyede punkter til AVIC-X1, AVIC-X1R

Ændringer af udseendet

Udseendet af navigationsmenuen og AV-menuen ændrer sig på følgende måde:

Navigationsmenu



AV-menu



Fornyede punkter til AV-kilden

Kildeikon

Ikondesignet for kilde ændres.

Noget af berøringstasten [ESC]

Navnet på berøringstasten ændres fra [ESC] til [HIDE].

Nyt punkt på MP3-betjeningskærmen

Mappeikonet tilføjes berøringstasten [UP].

Filudvidelsen (.mp3) vises efter et spor i displayet af sporiisten og af detaljerede oplysninger. (Udvidelsen vil måske ikke blive vist, hvis filnavnet er for langt.)

Let betjening for udvidet dækning (tabel for valg af land)

Skærmen til valg af et land, der skal søges i under et søgeskridt ("Landvalgstabel"), ændres til et tabelformat, der passer til det udvidede dækningsområde. Vælg det land, der skal søges i, fra tabellen.



Begrænsning af funktioner for områder, som ikke er lagret på disken

For områder, som ikke er lagret på disken, kan funktionerne betjenes på følgende måde:

Visning af kortet

- Kort i et målestoksforhold på mellem 25 m og 200 m kan ikke vises. (Blev målestoksforholdet indstillet på mellem 25 m og 200 m, skiftes det automatisk over til 500 m.)
- Hvis man kører med **Mix visning**, **Gadeliste/Kort** eller **3D visning** og man kommer ind i et område, som ikke er lagret på disken, skifter displayet automatisk til **Kort visning**. (Når køretøjet igen kommer ind i et område, der er lagret på disken, vender displayet tilbage til den forrige korttilstand undtagen ved **3D visning**.)

Destinationssøgning

- Man kan ikke søge efter en destination i et område, der ikke er lagret på disken, ved hjælp af **Søg via adresse**, **Interessepunkter**, **Nærhedssøgning** eller **Søg via postnummer**.
- Hvis du ikke kan søge i det land, som er valgt i øjeblikket, tvinges systemet måske til at skifte til skærmen for valg af land.
- En **Søg efter motorvej** dækker alle området, uanset den disk, på hvilken oplysningerne er lagret.
- Hvis en **Nærhedssøgning** udføres på grænsen til et område, som ikke er lagret på disken, vil systemet ikke nødvendigvis vælge den nærmeste facilitet. (Søgningen finder kun sted inden for de områder, der er lagret på disken.)

Styring

- Når dit køretøj nærmer sig et område, som ikke er lagret på disken, får du en besked tre gange: Når afstanden til området, der ikke er lagret på disken er henholdsvis 20 km (12 miles), 10 km (6 miles) og 5 km (3 miles). Når dit køretøj kører ind i dette område, får du en advarsel.
- I områder, som ikke er lagret på disken, gives der kun styring for at nå destinationen. Ingen anden styring gives.
- Hvis ruteberegning betjenes inden for områder, som ikke er lagret på disken, vil

ruten måske ikke vælges ud fra de gader, du kører på i øjeblikket. Hvis du vælger en destination i et område, som ikke er lagret på disken, vil systemet desuden måske ikke kunne indstille ruten til destinationen.

- Hvis køretøjet afviger fra den indstillede rute i et område, som ikke er lagret på disken, vil den automatiske omdirigeringsfunktion ikke fungere.
- Selv om **[Zoomkort af vejkryds]** er **[Til]**, vil displayet ikke skifte til et forstørret kort over krydset.
- Selv om du kører på en motorvej, vil baneoplysninger, numre for motorvejsfrakørsler og motorvejsskilte ikke vises.

Ruteinformation

- Hvis den indstillede rute fører gennem et område, som ikke er lagret på disken, vises der ingen ruteprofil for det pågældende område. (Hvis den indstillede rute går gennem både et område, som ikke er lagret på disken, og et område, som er lagret på disken, vises ruteprofilen kun inden for det område, som er lagret på disken.)
- Ruterulning for et område, som ikke er lagret på disken, er kun mulig med et målestoksforhold på 500 m eller mere.

Andre funktionsbegrænsninger

Hukommelsestilstand

- Kun data for områder, der er lagret på disken, kan lagres i hukommelsen. (Data for områder, der er lagret på disken, kan lagres i hukommelsen.)
- Forberedelsen af tilstanden hukommelsesnavigation skal gentages, hvis køretøjet kommer ind i et område, der ikke er lagret på disken, og derefter vender tilbage til et område, som er lagret på disken. (Forberedelsen af tilstanden hukommelsesnavigation starter fra det sted, hvor køretøjet igen kommer ind i det område, som er lagret på disken.)

Ungå område

- Et område, der ikke er lagret på disken, kan ikke indstilles som et område, der skal undgås.
- Et indstillet Områder der skal undgås kan slettes, når softwaren opdateres. Hvis dette

sker, vil systemet automatisk forsøge at retablere de slette oplysninger, men data kan kun retableres for områder, som er lagret på disken. For emner, der ikke kan retableres, starter der en retableringsproces, når du isætter en anden disk.

Retableringsproces for hukommelsesnavigation og områder, der skal undgås

Det lagrede område slettes i de følgende tilfælde:

- Navigationssystemets eller batteriets gule ledning kobles fra.
 - **RESET**-knappen er trykket.
 - Navigationssoftwaren opdateres.
- Under disse omstændigheder vil systemet automatisk forsøge at retablere de slette oplysninger, men data kan kun retableres for områder, som er lagret på disken. For emner, der ikke kan retableres, starter der en retableringsproces, når du isætter en anden disk.

Lysegrå berøringspaneltast



Funktionen er ikke til rådighed i tilstanden hukommelsesnavigation. Eller funktionen er ikke til rådighed for områder, som ikke er lagret på disken.

Et tryk på denne knap aktiverer en meddelelse, som oplyser, at funktionen ikke er til rådighed.

Valg af målestoksforhold er begrænset i tilstanden hukommelsesnavigation og/eller når man passerer et område, som ikke er lagret på disken.

Meddelelser og hvordan man bør reagere på dem

Følgende meddelelser er føjet til dem i AVIC-X1R (CNDV-50MT):

Meddelelse	Når	Gør følgende
Dette område indeholder ingen interessepunkter af den valgte type.	Nærhedssøgning kan ikke udføres, fordi det sted, der søges efter, befinder sig i et område, som ikke er lagret på DVD-kortdisken.	Skift DVD-kortdisken ud og udfør Nærhedssøgning igen.
Dette land findes ikke på disken. Indsæt en relevant disk.	Når områder, som ikke er lagret på DVD-kortdisken, inkluderes i søgningen.	Vælg en destination eller via-punkter i de områder, som er lagret på DVD-kortdisken, eller skift DVD-kortdisken ud og udfør søgningen igen.
Der kunne ikke oprettes en ruteprofil.	Der kunne ikke oprettes en ruteprofil, fordi den indstillede rute går gennem områder, der ikke er lagret på DVD-kortdisken.	Indsæt DVD-kortdisken og prøv igen.
Ingen rutedata kan lagres. Du bør isætte den disk, der indeholder kortdataene for den aktuelle position.	Det område, der skal indstilles for [Kort i hukommelse] er "områder, der ikke er lagret på DVD-kortdisken".	<ul style="list-style-type: none"> • Skift hukommelsesområdet til "områder, som er lagret på DVD-kortdisken". • Isæt den DVD-kortdisk, som indeholder det pågældende område.
<ul style="list-style-type: none"> • Sætter ned. • Sætter op. 	I tilstanden hukommelsesnavigation, hvis DVD-kortdisken indsættes uden ændring af målestoksforholdet (kun når punktet er lagret på DVD-kortdisken).	Målestoksforholdet vender automatisk tilbage til det, som blev angivet i DVD-navigationstilstanden før ændring til hukommelsesnavigationstilstand.
<ul style="list-style-type: none"> • Ingen kortdata til rådighed med denne målestok. Sætter op. • Ingen kortdata til rådighed med denne målestok. Sætter ned. 	Når målestoksforholdet, som tidligere er vist, ikke kan vises af følgende årsager: <ul style="list-style-type: none"> • Disken blev skubbet ud og systemet blev ændret til tilstanden hukommelsesnavigation. • I tilstanden hukommelsesnavigation blev kortet rullet til uden for hukommelsesområde. Eller køretøjet bevægede sig uden for hukommelsesområdet. Kortet blev rullet til områder, som ikke er lagret på DVD-kortdisken. • Eller køretøjet er kommet ind i et område, som ikke er lagret på disken. • Kortet blev rullet fra uregistrerede områder til hukommelsesområdet. Eller køretøjet har bevæget sig fra uregistrerede områder til hukommelsesområdet. 	Hvis det ønskede målestoksforhold ikke kan vælges, indsæt DVD-kortdisken med det pågældende område og lav om på målestoksforholdet.
Fejl i genoprettelsen af hukommelsen. Hukommelsesnavigation er ikke mulig i øjeblikket.	Kunne ikke gennemføre genoprettelsen af hukommelsesområdet, fordi disken ikke kunne læses af en eller anden årsag, og hukommelsen blev derfor slettet.	<ul style="list-style-type: none"> • Rens disken. • Rengør DVD-drevet. • Henvend dig til den lokale Pioneer-forhandler, hvis denne meddelelse stadig vises.
Denne funktion er ikke til rådighed med den aktuelle kortdisk.	Den aktuelle position er "områder, som ikke er lagret på DVD-kortdisken" det blev forsøgt at zoome ind for at gøre målestoksforholdet 500 m eller mere.	Zoom ind igen, når køretøjet er kommet ind i et område, der er lagret på DVD-kortdisken. Eller skift DVD-kortdisken ud og forsøg at zoome ind igen.

Sådan opgraderes navigationssystemet

Programmet installeres på navigationssystemet ved hjælp af programdisken.

Når programmet installeres, skal proceduren nedenfor udføres. Når alle opsætningsprocedurer er afsluttet, kan du bruge navigationssystemet.

De skærbilleder, der bruges i dette afsnit, er AVIC-X1R som eksempel.

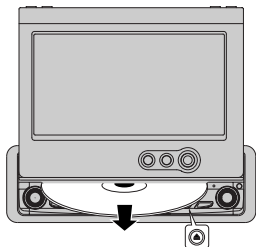
⚠ FORSIGTIG

Du kan ikke gå tilbage til den forrige version (før opgraderingen) af programmet, efter at opgraderingen af softwaren er afsluttet. De kortdiske, som blev brugt tidligere, kan heller ikke bruges. Brug CNDV-90MT DVD'erne som dine nye kortdiske i stedet.

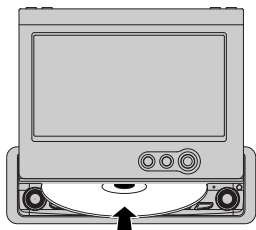
1. Parkér køretøjet et sikkert sted.

Lad motoren være tændt og kontrollér, at håndbremsen er trukket.

2. Tryk på knappen EJECT for at skubbe den aktuelle disk ud.



3. Sæt Pioneer DVD-kortdisken ind i den rette åbning.



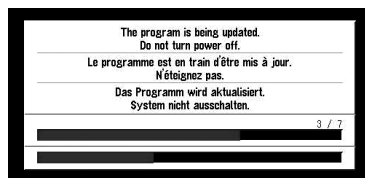
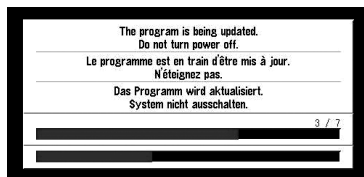
Når det opdaterede program er fundet, starter installationen af programmet det med det samme.

- Hvis en disk ikke kan indsættes helt eller hvis en isat disk ikke registreres, kontrolleres det, at diskens labelside

vender opad. Tryk på knappen **EJECT** for at skubbe disken ud, og kontrollér, at den ikke er beskadiget, før den sættes i igen.

⚠ FORSIGTIG

Tastepositionen må **ALDRIG** ændres fra **ACC** eller navigationssystemet slukkes, mens denne skærm ses.



Når installationen er afsluttet, vises åbningsdisplayet.



- Ved at opgradere AVIC-D3, AVIC-X3 eller AVIC-X3II med denne disk, ses åbningsdisplayet.



4. Tryk på knappen NAVI/AV for at ændre navigationsskærmen.

Det tager et øjeblik, inden navigationen er klar.

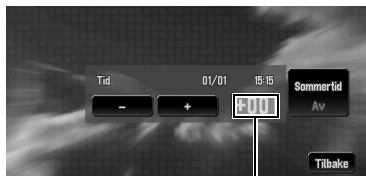
5. Kontrollér sikkerhedsmeddelelsens indhold, og tryk på [OK].

Sådan opgraderes navigationssystemet

Kortet over dine omgivelser vises. Du kan betjene navigationssystemet som sædvanligt ved at trykke på de taster, der vises på skærmen.

Gennemfør følgende procedurer ved opgradering af AVIC-X1.

6. For at indstille tidsforskellen, tryk på [+] or [-]

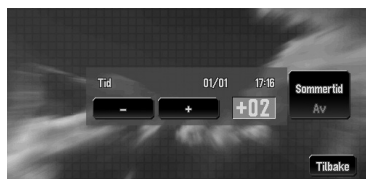


Tidsforskel

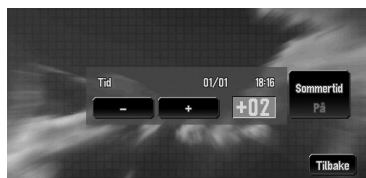
Tidsforskellen mellem navigationssystemets oprindelige tidsindstilling (mellemeuropæisk tid) og dit køretøjs aktuelle position vises. Justér tidsforskellen, hvis det er nødvendigt. Et tryk på [+] eller [-] ændrer tidsforskellen i trin på 1 time. Tidsforskellen kan indstilles fra +3 til -3 timer.

7. Skift til sommertid, hvis det er nødvendigt.

Sommertid er slået fra som standard. Tryk på [Sommer tid] for at ændre tiden, hvis du er i perioden med sommertid. Dette slår displayet under sommertid [TI].



8. For at afslutte indstillingen tryk på [Tilbage].



Kortet over dine omgivelser vises.

www.pioneer.dk

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Blvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司: 台北市中山北路二段44號13樓
電話: (02) 2521-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心9樓901-6室
電話: (0852) 2848-6488

www.pioneer.eu